

1) Ahora damos información del recultamiento de usuario de Huerto Comunitario (市民農園)

En Hiratsuka existen 22 huertas comunitarias. Se puede contratar por 2 años renovables. La tarifa anual es de 8,000 a 18,000mil yenes. La tarifa es variable por su sitio del huerta. Sobre la información de las huertas vacantes, consulte la página Web de la ciudad. Para mayor información consulte con la sección de agricultura y agua con el No. 0463-35-8102.

2) Ahora damos información de ayuda económica para compra de equipo contra las llamadas molestas (迷惑電話防止装置)

La municipalidad ayuda la compra del equipo contra las llamadas molestas para las personas mayor de 65 años. El monto de ayuda será 5,000yenes como máxima. Las personas interesadas tienen que hacer el trámite necesario en la sección de control de riesgo en el cuarto piso del edificio municipal. Para mayor información consulte con la sección de control de crisis con el teléfono No. 0463-21-9863.

3) Ahora damos información del partido de Shonan Bellmare en el Estadio de Lemon Gas (湘南ベルマーレの試合予定)

El día 17 de a, mayo, sábado, Shonan Bellmare jugará con Yokohama FC. El partido se comenzará a las 3 de la tarde. La entrada de los asientos libres. cuesta 2,500 yenes para los adultos y 900 yenes para los alumnos de la escuela primaria, escuela secundaria y escuela secundaria superior. Si compra el mismo día del fuego, se costará 500 yenes más.

4) Ahora damos información de las clases deportivos que se comienzan en junio (6 月開始のスポーツ教室)

La municipalidad ofrece varias clases deportivas para mejor la salud y para estimular el espíritu deportivo de los ciudadanos. Hay clase de aerovics, baile hula-hula, Yoga, Ejercicio en la piscina, Acuavics, etc. En cuanto al programa y el costo de cada clase, veanse la página Web de Machizukuri Zaidan y su teléfono es 0463-35-0102. La fecha límite de solicitud será 15 de mayo. Se puede solicitar en la página Web de Machizukuri Zaidan.

5) Ahora damos información del concierto en Hachiman-yama (八幡山コンサートのお知らせ)

El día 21 de mayo se llevará a cabo el concierto gratuito en la casa occidental de Hachiman Yama. Entre 11 y 12 de la mañana escuchará concierto de la música clásica y de Hop . Entre 2 y 3 de la tarde escuchará concierto del maestro Shirokuma . La capacidad de los asientos son 60. En cuanto a los detalles de la programa y intérprete, veansel la página Web de la ciudad ó consulte con el teléfono No. 0463-35-7114.